

# Rapport de stage

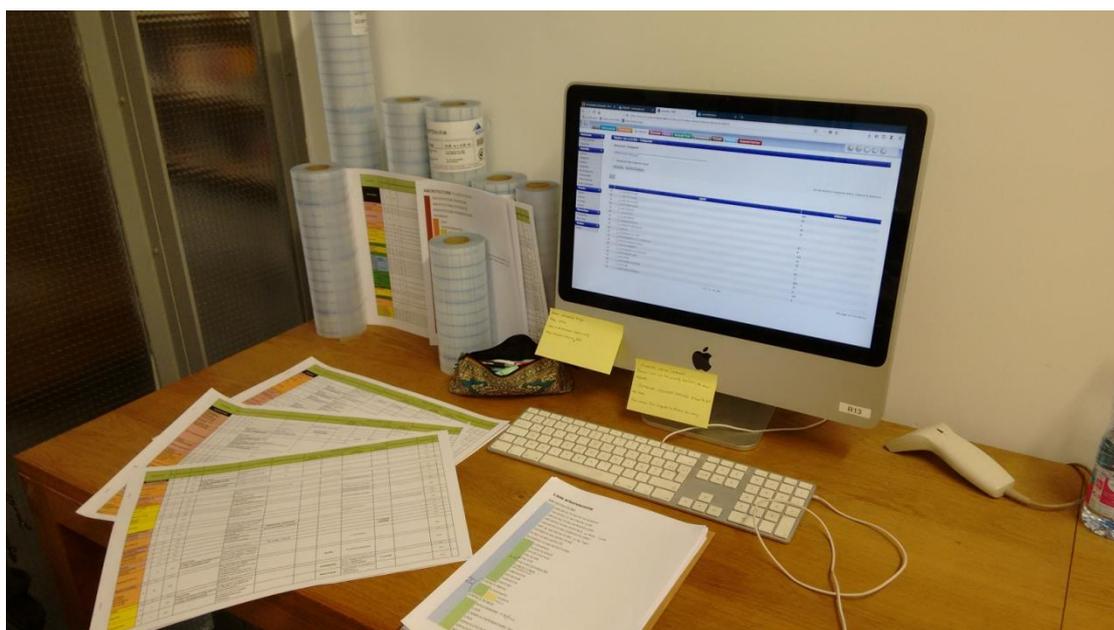
## Faculté des Lettres et des Sciences Humaines

Licence professionnelle

Métiers du livre : documentation et bibliothèques

2017/2018

## Propositions d'amélioration et de mise à jour du thésaurus de la bibliothèque



**Camille Rondard**

Stage effectué du 3 janvier au 30 mars 2018  
**École Nationale Supérieure d'Art de Limoges**

Rapport de stage dirigé par  
**Catherine Catinus**  
Responsable de la bibliothèque





*Plus que d'une limite ou d'une frontière étanche, il s'agit ici d'un seuil, ou – mot de Borges à propos d'une préface – d'un « vestibule » qui offre à tout un chacun la possibilité d'entrer, ou de rebrousser chemin.*

**[Au sujet du Paratexte] Gérard Genette, *Seuils***

## Remerciements

---

Je tiens à remercier tout d'abord Madame Gailhoustet, directrice de l'Ecole Nationale Supérieure d'Art, pour m'avoir accueilli au sein de l'établissement.

Je souhaite ensuite remercier ma tutrice Catherine Catinus et sa collègue Aurélie Magar pour m'avoir accompagné tout au long de mon stage et fait découvrir les diverses missions d'un-e bibliothécaire spécialisé-e.

Je remercie également mon référent de stage Mr Bernard Dubourg, pour son intérêt, son soutien et ses suggestions quant à l'évolution de ma mission.

Je remercie les membres de la BEAR qui ont répondu à mon enquête, ainsi que les professionnels du thésaurus Motbis pour m'avoir prodigué de précieux conseils concernant gestion théaurale.

Enfin, merci à mes proches et plus particulièrement à Damien Maudet, pour la patience dont il a fait preuve et l'attention qu'il m'a apporté tout au long de mon année universitaire.

## Droits d'auteurs

---

Cette création est mise à disposition selon le Contrat :

« **Attribution-Pas d'Utilisation Commerciale-Pas de modification 3.0 France** »

disponible en ligne : <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/fr/>



## Table des matières

---

Introduction .....	9
1. Contexte général .....	10
1.1. Spécificités de l'école : Orientation pédagogique découlant de l'histoire de l'école ....	10
1.2. Environnement de la bibliothèque .....	11
1.2.1. Le Fonds documentaire .....	11
1.2.2. Modifications en cours .....	12
2. Appréhension de l'analyse du thésaurus .....	16
2.1. Sélection d'un corpus de références pour comprendre la construction et le fonctionnement d'un thésaurus .....	16
2.2. Première approche de l'environnement théssaural .....	18
2.2.1. Maniement de PMB : versant technique .....	19
2.2.2. Quête d'un élément de comparaison : versant pragmatique .....	21
2.2.2.1. Enquête auprès des membres de la BEAR .....	22
2.2.2.2. Fonctionnement et gestion du thésaurus du réseau Canopé : Motbis .....	23
3. Objectifs d'évolution du thésaurus .....	25
3.1. Mise au point d'une méthodologie de référence .....	25
3.1.1. Tableaux d'analyse des descripteurs .....	25
3.1.2. Mise en page de microthésaurus prévisionnels et d'un « Mémo » des termes à reprendre .....	28
3.2. Critères d'analyse .....	30
3.3. Éventail de l'ensemble des modifications nécessaires .....	31
Conclusion .....	34
Références bibliographiques .....	35
Annexes .....	36

## Table des illustrations

---

Figure 1 : Extrait de la section 3. HISTOIRE DE L'ART XXème / XXIème siècle, classe 300. XXème siècle : Généralités .....	13
Figure 2 : Exemple de cotation d'ouvrages de la bibliothèque .....	14
Figure 3 : Capture du portail PMB, gestion des autorités > catégories.....	19
Figure 4 : Extrait de l'arborescence du microthésaurus ART APPLIQUE.....	20
Figure 5 : Extrait du microthésaurus ART DECORATIF comprenant la rubrique ART TEXTILE.....	29

## Table des tableaux

---

Tableau 1 : Page 1 du tableau d'analyse du microthésaurus ART TEXTILE.....	26
Tableau 2 : Page 2 du tableau d'analyse du microthésaurus ART TEXTILE.....	27
Tableau 3 : Tableau "Mémo" des termes en attente pour le microthésaurus ART TEXTILE .	30
Tableau 4 : Statistiques des anomalies repérées dans le thésaurus.....	32

## Introduction

---

Il existe actuellement quarante-six écoles supérieures d'art publiques françaises et de Monaco, dont sept sont des écoles nationales supérieures d'art sous la cotutelle du Ministère de la Culture et du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche. En raison du processus d'harmonisation européenne des enseignements supérieurs, introduit en 1999 par les accords de Bologne, l'ensemble des écoles supérieures d'art traverse depuis quelques années une période de bouleversements qui affectent leur statut et l'architecture de leurs études. Cette situation s'est ouverte sur l'élaboration de formalités en 2010, lorsque l'AERES (Agence d'évaluation de la recherche et de l'enseignement supérieur) a publié une évaluation portant sur le DNSEP (Diplôme national supérieur d'expression plastique : délivré par les écoles d'art au bout de la cinquième année d'étude), en préconisant l'introduction d'un travail de mémoire de la part des étudiants de façon à ce que ce diplôme soit reconnu au grade de Master à l'échelle européenne<sup>1</sup>.

Cette réforme a eu un fort impact sur les bibliothèques d'école d'art et les contours du métier de bibliothécaire spécialisé-e. L'orientation des écoles d'art vers un rapprochement du modèle universitaire de l'enseignement supérieur, incluant une importance accrue pour la recherche, convie les bibliothécaires des espaces documentaires de ces structures à faire évoluer leurs missions. De ce fait, ils-elles sont invités-ées à proposer un accompagnement individuel des étudiants dans leur parcours, à souligner davantage l'accord entre la politique d'acquisition et les objectifs pédagogiques des enseignants ainsi que les trajectoires entreprises par les étudiants et à actualiser la valorisation du fonds documentaire de la bibliothèque de façon à mettre en exergue l'identité de l'école et ses spécificités.

À la bibliothèque de l'École Nationale Supérieure d'Art de Limoges, les bibliothécaires sont ancrées dans cette démarche depuis leur arrivée dans la structure (avril 2017 pour Catherine Catinus, responsable, et octobre 2017 pour Aurélie Magar, assistante). Elles ont également entrepris de réorganiser la bibliothèque dans sa globalité pour la rendre plus fonctionnelle tant au niveau physique (disposition des documents dans les rayonnages) qu'au niveau virtuel (référencement dans le catalogue). Parmi les nombreux objectifs envisagés à travers cette restructuration, les bibliothécaires souhaitent effectuer une mise à jour du thésaurus matière de la bibliothèque. Pour ce faire, il convient d'entreprendre au préalable une analyse approfondie des termes du thésaurus, accompagnée de propositions de modifications : tâche qui m'a été confiée pour mon stage de trois mois au sein de la structure. Un travail délicat et fastidieux que j'ai effectué en plusieurs étapes. Tout d'abord, je me suis documentée à partir de lectures techniques concernant l'élaboration et la mise à jour d'un thésaurus, les normes à respecter, les relations entre les termes qui pouvaient exister. Je me suis ensuite renseignée auprès de professionnels de la documentation dans le champ de l'art pour savoir si l'utilisation d'un thésaurus « maison » était répandu et pour en consulter un si l'occasion se présentait. Puis, j'ai réfléchi à une méthodologie de travail et opté pour un support susceptible d'être assez explicite pour présenter mes propositions. J'ai alors entrepris l'analyse concrète de chaque terme de l'arborescence et pu proposer des modifications en conséquence pour environ un tiers du thésaurus.

---

<sup>1</sup> Eymeric Manzinali, *Les bibliothèques d'écoles d'art et de design* | *Bulletin des bibliothèques de France*, <http://bbf.enssib.fr/contributions/les-bibliotheques-d-ecoles-d-art-et-de-design>, (consulté le 6 janvier 2018).

# 1. Contexte général

---

L'utilisation d'un thésaurus comme langage documentaire à la bibliothèque de l'ENSA n'est pas un choix anodin. Cela fut déterminé au vu des particularités de l'école, de son origine et des domaines artistiques qui y sont enseignés. C'est pour cette raison que je m'emploierai dans un premier temps à présenter le contexte général dans lequel j'ai été amenée à travailler, comprenant conjointement l'ENSA et la bibliothèque intégrée entre ses murs.

## 1.1. Spécificités de l'école : Orientation pédagogique découlant de l'histoire de l'école

Héritière de l'Ecole Nationale d'Art Décoratif et de l'Ecole municipale d'Art créée par l'industriel, collectionneur et mécène Adrien Dubouché, l'ENSA de Limoges a pour objectif, à l'origine, la mise en relation des arts avec l'industrie de l'époque. Il s'agissait en particulier : « d'apporter une dimension esthétique à la création porcelainière »<sup>2</sup>. En effet, l'apparition au XIX<sup>ème</sup> siècle de fabriques de renommée telles que Barnaud, Tharaud, Haviland etc. et l'expansion internationale des méthodes de fabrication limougeaude, incitent l'école à orienter ses enseignements vers des pratiques artistiques liées au domaine de la porcelaine. Cette vocation historique est valorisée de nos jours à travers les créations qui prennent forme à l'atelier de porcelaine de L'ENSA : un espace d'environ 500m<sup>2</sup> dédiés entièrement à la chaîne de production (modelage, tournage, moulage, coulage, émaillage), unique en Europe. On perçoit également les affinités traditionnelles de l'école avec le matériau « terre » au regard de son intégration au Pôle européen de la céramique, une structure collaborative entre industries, laboratoires de recherche et établissements d'enseignement supérieur créée en 2004, considérée par l'Etat comme une instance essentielle de la politique industrielle de la France.

Au fil des années, les domaines artistiques abordés à l'école ont évolué pour s'adapter aux divers enjeux de la création contemporaine. La pédagogie de l'ENSA est aujourd'hui centrée autour du projet « terre » : « notion envisagée comme matériau, territoire et patrimoine »<sup>3</sup>, travaillée à travers un parcours en art ou en design d'objet, avec pour chacun une mention céramique facultative. L'école propose ainsi une formation modernisée en accord avec l'actualité en matière de production artistique, tout en préservant un lien tangible avec l'art décoratif, sa spécificité d'origine.

L'ENSA offre par ailleurs une grande variété d'ateliers touchant à diverses disciplines artistiques, regroupés en cinq unités fonctionnelles : arts du feu (porcelaine ; terre ; verre), multimédia (photo-vidéo ; infographie ; 3D), objet (volume ; maquette ; bijou), textile (teinture) et impression (sérigraphie ; édition). Un riche éventail d'enseignements artistiques qui participent de la singularité et de l'attractivité de l'école.

Pour appuyer l'apport pratique et théorique des enseignements dispensés, l'école dispose entre ses murs d'une bibliothèque spécialisée proposant, comme je m'appête à l'exposer, un fonds documentaire adapté aux spécificités de sa structure mère. Une bibliothèque qui

---

<sup>2</sup> ENSA Limoges, *Présentation et accès*, <http://ensa-limoges.fr/presentation-acces/>, (consulté le 2 février 2018).

<sup>3</sup> ENSA Limoges, *Ses spécificités*, <http://ensa-limoges.fr/ecole-specificites/>, (consulté le 5 février 2018).

subit actuellement une profonde restructuration globale en vue de répondre plus justement aux besoins de son public.

## 1.2. Environnement de la bibliothèque

La bibliothèque de l'ENSA acquiert et valorise une variété de ressources essentielles en école d'art. Ressources qui nécessitent une description précise pour laquelle l'indexeur requiert une liste complète de descripteurs souvent bien spécifiques. L'organisation physique et numérique de la bibliothèque doit donc être pertinente pour correspondre à la logique de recherche des étudiants et enseignants et à l'image qu'offre l'école. C'est pour ce faire que les bibliothécaires de l'ENSA se sont investies, dans une démarche de réévaluation des espaces et interfaces de la bibliothèque.

### 1.2.1. Le Fonds documentaire

En raison d'une opération de récolement, il m'est difficile de communiquer un chiffre exact concernant la composition du fonds documentaire de la bibliothèque. Actuellement, il y aurait à disposition approximativement 10 000 documents et 70 titres de périodiques dont une vingtaine d'abonnements payants. Le budget de la bibliothèque s'élève à 20 000 Euros : il est consacré à l'acquisition de documents, à l'adhésion à diverses associations et à la maintenance, à l'hébergement et aux opérations facturées d'actualisation du portail du logiciel de gestion documentaire PMB (environ 2700 Euros pour la gestion de 20722 notices).

Étant spécialisée dans le domaine des arts plastiques, la bibliothèque propose une collection conséquente d'ouvrages portant sur l'histoire de l'art des origines à nos jours avec une forte proportion de références sur l'art moderne et contemporain à travers des monographies d'artistes, des catalogues d'exposition, des livres rares ou précieux conservés dans la réserve, ainsi que des documents portant sur les spécialités de l'école : céramique, design, bijoux... Elle met également à disposition un fonds de référence en Sciences Humaines (philosophie, sociologie, essais sur l'art) et de nombreux usuels. Quelques documents sonores tels que des livres d'artistes ou des créations musicales sont empruntables. Une petite collection de documents audiovisuels, amenée à s'enrichir, est proposée en consultation sur place dans l'espace audio. Sont également consultables sur place, les mémoires et travaux des étudiants classés par année dans la réserve. La précédente responsable du lieu avait par ailleurs intégré des dons de la DRAC, de la FRAC-Artothèque, de l'école d'art de Saint-Etienne et celle des Arts décoratifs de l'ancien site d'Aubusson, ainsi que ceux d'anciens enseignants (comme Jocelyn de Noblet, M.O Briot, Bernard Monestier, Pierre Auriol), toujours conservés sur les étagères.

Concernant les périodiques, la bibliothèque possède un fonds important de revues généralistes d'informations sur l'actualité de l'art et des expositions (comme *l'Œil*, périodique mensuel), de revues de référence sur l'art contemporain (*Art Press*<sup>4</sup> et *Art Press2* portant sur

---

<sup>4</sup> Depuis la mise en place en 2012 du Plan de Conservation Partagée des Périodiques en Limousin, l'ENSA de Limoges est pôle de référence pour *Art Press* : la bibliothèque conserve et met à disposition tous les numéros de cette revue. Son engagement à ce plan inclut que le fonds de périodiques de la bibliothèque soit signalé dans le SUDOC., Cf. Florence Champenois, *Intégration des*

une thématique particulière, mensuels) ou encore de revues spécialisées sur un domaine spécifique (*Design graphique et culture visuelle, étapes*, ou bien *La revue de la céramique et du verre*). Les usagers ont également accès à la presse quotidienne grâce aux abonnements à *Charlie Hebdo*, *Le Monde*, *Libération*, *Les Populaire du Centre*, *L'Écho de la Haute-Vienne* et *Le Journal des Arts* (conservés pendant 2 mois jusqu'à évacuation).

Enfin, la bibliothèque propose des ressources numériques accessibles sur le site de l'ENSA par authentification. Il s'agit de l'Encyclopédie Universalis et de la banque d'images Britannica Image Quest qui lui est associée. Les bibliothécaires incitent également leurs usagers à consulter la BSAD (Base Spécialisée en Art et Design)<sup>5</sup> et la *La belle revue* (revue rétrospective numérique d'art contemporain en Centre-France) en proposant un résumé et le lien de ces sources d'informations sur le site de l'ENSA (dans la rubrique « présentation de la bibliothèque »).

Le classement physique et numérique du fonds correspondant aux ouvrages imprimés est actuellement en pleine mutation. En effet, la majorité des livres de la bibliothèque sont amenés à être déplacés dans les rayonnages, reclassés, réindexés et rééquipés pour une meilleure visibilité dans l'espace physique et sur le catalogue. Une travail fastidieux entrepris par Catherine C. et Aurélie M. auquel s'ajoute l'analyse de mes propositions de mise à jour du thésaurus, pour une description plus précise et cohérente des documents.

### 1.2.2. Modifications en cours

Sous la prérogative de Madame Jeanne Gailhoustet, directrice de l'ENSA, la bibliothèque fait l'objet depuis 2017 d'une restructuration globale concernant divers aspects du cadre bibliothéconomique. Dans un premier temps, Catherine C. et Aurélie M. s'emploient à modifier le plan de classement de la bibliothèque. Il s'agit actuellement d'une classification « maison » ne s'appuyant sur aucun outil professionnel de référence, de type chronologique avec distinction partielle des médiums artistiques. Dans le cadre d'une bibliothèque d'école d'art, cette classification est adaptée jusqu'aux années 1950 car les mouvements artistiques peuvent être subdivisés et les artistes plus ou moins rattachés à leur discipline de prédilection, mais au-delà de cette période, le plan de classement atteint ses limites. Comme le montre ci-dessous l'extrait du plan de classement jusqu'alors utilisé à la bibliothèque, à compter de la fin du XX<sup>ème</sup> siècle jusqu'à nos jours, on assiste à une subdivision du centenaire en décennies, ce qui alourdit considérablement le plan de classement et provoque de fortes inégalités au niveau de la disposition dans les rayonnages. De plus, le rattachement d'un artiste à un médium de prédilection devient complexe voire inadapté, les artistes contemporains ayant tendance à s'intéresser à plusieurs disciplines en manipulant divers matériaux tout au long de leur production artistique.

---

*mémoires des diplômés de 5<sup>ème</sup> année DNSEP dans le catalogue de la bibliothèque*, Mémoire de stage, Université de Limoges, 2016, p.10.

<sup>5</sup> Cf II - 2.2.2.1. Enquête auprès des membres de la BEAR, p.22.

314	Europe années 50 Généralités 314.1 Généralités 314.3 Ecrits d'artistes 314.4 Catalogues expos collectives 314.5 Catalogues expo individuelles / monographies
315	Sculpture XXème 315.1 Généralités 315.2 Mouvements 315.3 Ecrits d'artiste 315.4 Cat.Expos collectives 315.5 Cat.Expos individuelles/monographies
316	Années 60 316.1 Généralités 316.2 Mouvements 316.3 Ecrits d'artistes 316.4 Cat.expos collectives 316.5 Cat.expos individuelles/monographies
317	Années 70 317.1 Généralités 317.2 Mouvements 317.3 Ecrits d'artistes 317.4 Cat. Expos collectives 317.5 Cat.Expos individuelles/monographies
318	Années 80 318.1 Généralités 318.2 Mouvements 318.3 Ecrits d'artistes 318.4 Cat. Expos collectives 318.5 Cat. Expos individuelles/monographies
319	Années 90 319.1 Généralités 319.2 Mouvements 319.3 Ecrits d'artistes 319.4 Cat. Expos collectives 319.5 Cat. Expos individuelles/monographies

Figure 1 : Extrait de la section 3. HISTOIRE DE L'ART XXème / XXIème siècle, classe 300. XXème siècle : Généralités

Plan de classement de la Bibliothèque de l'ENSA transmis par Catherine Catinus

Catherine C. et Aurélie M. se réunissent régulièrement pour faire le point sur leurs propositions concernant l'élaboration d'un nouveau plan de classement plus fonctionnel. L'objectif principal est d'adapter la répartition des documents dans les rayonnages à la nature évolutive des pratiques artistiques contemporaines. Il s'agit également d'égaliser au mieux cette répartition et de faciliter la recherche au sein de la bibliothèque. La question de l'harmonisation de la forme du plan de classement avec celle adoptée par la majorité des bibliothèques d'école d'art est également soulevée. Ainsi, Catherine C. et Aurélie M. se dirigeraient davantage vers une classification Dewey à laquelle elles apporteraient de légères modifications pour une adaptation optimale aux disciplines majeures de l'école, plutôt que vers une nouvelle classification « maison ».

De telles interventions sur le plan de classement supposent la réindexation, et le rééquipement de l'ensemble des documents de la bibliothèque avec l'attribution d'une nouvelle cote pour chacun. Une conséquence qui s'inscrit pleinement dans les objectifs de

restructuration de la bibliothèque, étant donné que ces modifications autour de l'identité de chaque document s'avère également nécessaire. En effet, comme la montre la photographie ci-dessous, la première méthode de cotation des documents consistait à reporter l'indice d'indexation, le titre de l'oeuvre, le numéro d'inventaire d'origine, la date de l'enregistrement, le numéro d'exemplaire correspondant au passage à l'informatisation des données, et le code barre de l'exemplaire sur le dos de chaque document (en optant pour une lecture verticale de l'étiquette). Force est de constater que cette méthode rend la recherche plus complexe qu'elle ne la facilite. L'excédent d'informations sur le dos des ouvrages et la contrainte de la lecture verticale, dissuadent l'utilisateur de s'étendre sur la recherche, qu'il soit en possession des références d'un document ou non.



Figure 2 : Exemple de cotation d'ouvrages de la bibliothèque

Photographie personnelle

Certains documents, quelle que soit la date de leur enregistrement, subissent un traitement différent qui semble injustifié : parfois, le code barre et le numéro d'exemplaire ne se trouvent pas au dos mais sur la couverture du document. Le terme « cote » - désignant à tort à la fois l'indice, le numéro d'inventaire d'origine et la date d'enregistrement - n'apparaît pas toujours sur l'étiquette au dos. Il en va de même pour le nom de l'auteur. Il conviendra donc de réduire significativement le report d'informations au dos du document (les trois premières lettres du nom de l'artiste, de l'auteur, du centre culturel ou encore du mouvement, accompagnées de l'indice de classification), et de les hiérarchiser à l'horizontale. S'en suivra l'étape de rééquipement de chaque document qui soulève les réflexions des bibliothécaires et de leur fournisseur tant la tâche s'avère problématique. Les étiquettes de cotation actuelles ayant été recouvertes par le film adhésif, elles sont permanentes et ne peuvent donc être remplacées. Le questionnement tourne ainsi autour du rendu esthétique résultant de ces modifications.

La restructuration de la bibliothèque s'envisage donc à tous les niveaux et est susceptible de s'étendre sur plusieurs mois voire plusieurs années. Dans ce contexte, le versant numérique

nécessite également certaines mises à jour. Pour ce qui est de l'OPAC<sup>6</sup> sur le site de l'ENSA et du module de gestion réservé aux bibliothécaires, ils sont hébergés et maintenus par la société PMB services qui fournit le SIGB<sup>7</sup> utilisé à la bibliothèque. Toute modification fait l'objet d'une suggestion auprès d'un référent de PMB qui effectue les manipulations nécessaires dans la limite du possible. En revanche, pour ce qui est du langage d'indexation, la bibliothèque de l'ENSA de Limoges disposant de son propre thésaurus « maison » conçu sur mesure pour correspondre aux domaines artistiques traités à l'école, il revient aux indexeuses-eurs d'alimenter l'outil, de l'adapter aux normes en vigueur et de le mettre à jour.

Il m'a été confié d'entreprendre ce travail sur thésaurus en relation avec celui effectué par Catherine C et Aurélie M sur le plan de classement. De ce fait, les différents changements à opérer sur la bibliothèque s'envisagent conjointement pour un résultat global cohérent et harmonieux.

---

<sup>6</sup> (*Online public access catalogue*), interface publique du catalogue accessible sur le web., *Catalogue | Enssib*, <http://www.enssib.fr/le-dictionnaire/catalogue>, (consulté le 19 février 2018).

<sup>7</sup> « Un SIGB est un Système Intégré de Gestion des Bibliothèques. Il s'agit d'un logiciel qui s'appuie sur une base de données pour proposer des modules de gestion adaptés aux besoins des bibliothèques. », *SIGB et portail | Enssib*, <http://www.enssib.fr/content/sigb-et-portail>, (consulté le 19 février 2018).

## 2. Appréhension de l'analyse du thésaurus

---

Pour pouvoir être en mesure de proposer des modifications justifiées et pertinentes du thésaurus, il m'a fallu dans un premier temps me renseigner sur les normes concernant la construction de cet outil et comprendre les mécanismes qui le régissent. Je me suis donc procurée des références théoriques de manière à découvrir en profondeur le fonctionnement de ce type d'outil d'indexation. J'ai ensuite appris à manipuler le SIGB PMB afin d'être en mesure de naviguer dans le thésaurus à ma convenance. Avant d'effectuer un état des lieux de l'outil et d'entreprendre une analyse de chaque terme composant chaque rubrique de l'arborescence, j'ai tenté de requérir un élément de comparaison et quelques conseils méthodologiques auprès des membres de l'association BEAR (Bibliothèques d'Ecoles d'Art en Réseau) et des gestionnaires du thésaurus Motbis du réseau Canopé, (conçu pour les professionnels de l'Education Nationale). Une fois ces étapes préliminaires effectuées, j'ai pu commencer à m'investir concrètement dans le travail de propositions de mises à jour.

### 2.1. Sélection d'un corpus de références pour comprendre la construction et le fonctionnement d'un thésaurus

Selon Danièle Dégez et Dominique Ménillet, un thésaurus est : « une liste organisée de termes contrôlés et normalisés servant à l'indexation des documents et des questions dans un système documentaire. Les descripteurs sont reliés par des relations sémantiques (génériques, associatives et d'équivalence), exprimées par des signes ou symboles conventionnels. Les synonymes (non-descripteurs ou termes interdits) sont reliés aux descripteurs par la seule relation d'équivalence »<sup>8</sup>. Cette définition me semble représentative de ce à quoi s'apparente un thésaurus, cependant, elle omet une caractéristique essentielle. Il ne s'agit pas que d'une liste de terme, mais d'un « instrument de travail éminemment flexible et adaptable »<sup>9</sup> tel que le précise Michèle Hudon dans son *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire*, d'un « outil précieux, dans un service de documentation, pour l'indexation et la recherche documentaire grâce à la pertinence des termes choisis »<sup>10</sup> ajoute Jean-Philippe Accart dans son ouvrage *Le Métier de Documentaliste*. Le thésaurus est donc un langage documentaire élaboré par des professionnels en fonction d'un domaine de connaissance particulier, destiné à être utilisé par les bibliothécaires pour l'indexation et par les usagers, de manière consciente ou non, pour la recherche de documentation sur le catalogue de la bibliothèque. Comme le souligne Accart : « une bonne utilisation du thésaurus dans le croisement des termes adéquats permet d'affiner la recherche et de limiter ainsi le "bruit" ou le "silence" ». Mais pour que le thésaurus soit bien utilisé, il convient qu'il soit construit de manière à être fonctionnel et que son contenu évolue pour s'adapter aux domaines de connaissances traités.

---

<sup>8</sup> Danièle Dégez et Dominique Ménillet, *Thésauroglossaire des langages documentaires. Un outil de contrôle sémantique*, Paris, Association des professionnels de l'information et de la documentation, 2001, p.44.

<sup>9</sup> Michèle Hudon, Danièle Dégez et Dominique Ménillet, *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire*, S.I., Les éd. ASTED, 2009, p.22.

<sup>10</sup> Jean-Philippe Accart et al., *Le métier de documentaliste*, 4e édition., Paris, Éd. du Cercle de la librairie, 2015, p.231.

Dans une perspective d'harmonisation des pratiques, l'Afnor a publié la norme ISO 25964-1 intitulée « Thésaurus pour la recherche documentaire » et exposée dans un *Livre blanc*<sup>11</sup>. Ce document répertorie les règles communes essentielles à respecter pour la construction d'un thésaurus. Pour autant, comme précisé dans le préambule, il ne s'agit pas d'un « guide pratique ou méthodologique de création ou de mise à jour d'un thésaurus »<sup>12</sup>. En effet, ce *Livre blanc* s'adresse à des professionnels maîtrisant déjà les fonctionnalités d'un thésaurus. Je me le suis donc procuré dans le but d'avoir à disposition un appui technique formel stipulant ce qui doit apparaître impérativement et les erreurs à ne pas commettre. Mais pour comprendre en quoi consiste le thésaurus en tant que langage documentaire, comment il s'organise d'un point de vue sémantique et quels sont les principes à suivre pour le mettre à jour, je me suis essentiellement appuyée sur le *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire* de Michèle Hudon qui aborde de manière claire et pédagogique ces aspects immuables qui me sont indispensables pour la mise en œuvre de ma mission de stage.

J'ai ainsi pu constater que, quelle que soit la forme du thésaurus, les termes qu'il contient sont liés entre eux par trois types de relations distinctes : la relation d'équivalence ; la relation hiérarchique ou d'inclusion ; et la relation d'association.

L'équivalence intralinguistique suppose que certains termes puissent évoquer la même notion ou le même objet. Afin de lever l'ambiguïté que peut générer la synonymie dans un thésaurus – fréquente dans le langage naturel – il existe la relation d'équivalence, ou de « substitution entre descripteurs et non-descripteur »<sup>13</sup>. Elle lie entre eux des termes qui sont « équivalents conceptuels » c'est-à-dire ayant un sens proche. De ce fait, on choisira un terme préférentiel qui sera descripteur, qu'il faudra employer pour indexer. L'autre terme sera non-descripteur, l'indexeur ne pourra l'utiliser pour indexer, en revanche, l'usager étant susceptible de l'employer, la relation d'équivalence entre ces termes permettra de faire remonter les notices rattachés au descripteur synonyme. Cette relation s'exprime dans le thésaurus par les abréviations EM (Employer) et EP (Employé pour) : MOBILIER EP MEUBLE et réciproquement MEUBLE EM MOBILIER. MOBILIER est le descripteur et MEUBLE le non-descripteur.

La relation hiérarchique, régissant la structure du thésaurus, a pour but de faciliter la navigation dans le thésaurus de façon à permettre à l'indexeur d'affiner sa description d'un document selon un certain degré de précision. Cette relation exprime « un rapport de supériorité ou de subordination entre concepts et termes »<sup>14</sup>, c'est-à-dire qu'elle proportionne une classification selon une hiérarchie basée sur un lien sémantique entre les termes. Ce lien peut être de nature différente ce qui donne lieu à trois types de relations hiérarchiques. Il y a la relation générique, qui suppose un rapport de genre à espèce : on doit pouvoir dire par exemple que la BRODERIE (terme spécifique) est un ART TEXTILE (terme générique) ou que la BRODERIE est un type d'ART TEXTILE; la relation partitive qui lie les descripteurs dans un rapport de tout à partie : le CASQUE fait partie de l'ARMURE ; la relation d'instance, qui établit un rapport entre une classe d'objets ou d'événements et un spécimen de cette classe

---

<sup>11</sup>Sylvie Dalbin, Natalie Yakovleff et Hélène Zysman, *Livre blanc : ISO 25964-1 - Thésaurus pour la recherche documentaire*, Afnor éditions., La Plaine Saint-Denis, 2013, 36 p.

<sup>12</sup>*Ibid.*, p.2.

<sup>13</sup>Afnor, 1981.

<sup>14</sup>M. Hudon, D. Dégez et D. Ménillet, *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire*, *op. cit.*, p.57.

représenté par un nom propre : HIROSHI SUGIMOTO est un ARTISTE. De manière générale, les relations hiérarchiques se symbolisent dans le thésaurus par les abréviations TG (Terme Générique : supérieur) et TS (Terme Spécifique : subordonné).

Enfin, il existe la relation d'association. Cette dernière propose une mise en relation de termes plus subtile puisqu'elle est employée pour indiquer : « des analogies ou des liens de signification entre les descripteurs »<sup>15</sup>. Autrement dit, elle ne suggère ni l'inclusion, ni la synonymie, mais un rapport sémantique plus ou moins évident entre certains termes souvent d'appartenance hiérarchique distincte. Il s'agit le plus couramment, comme le fait remarquer Michèle Hudon, d'une relation de cause à effet, du tout à ses composantes essentielles, de l'agent d'une action à l'action accomplie, de l'objet à sa propriété<sup>16</sup>. Elle s'exprime dans le thésaurus par l'abréviation VA (Voir Aussi) ou bien TA (Terme Associé) : PORCELAINE VA LITHOPHANIE, les deux termes appartiennent à une hiérarchie différente mais partagent un lien sémantique. Ici : l'agent de l'action, la technique (LITHOPHANIE) est mis en relation avec l'action accomplie, le résultat (PORCELAINE).

S'ajoute à ces relations permettant d'orienter l'indexeur et de lever l'ambiguïté sur certains termes du thésaurus, la possibilité d'introduire des définitions, afin d'expliciter le sens d'un terme et des notes d'application, utilisées pour spécifier le contexte dans lequel il est autorisé de l'employer (MANUFACTURE DE SEVRES NA : *À n'employer que pour parler de la structure jusqu'en 2009, se nomme depuis cette période « cité de la céramique Sèvres & Limoges »*). Cela permet d'éviter la polysémie et d'offrir des possibilités d'indexation spécifique parfois non envisagées par l'indexeur.

D'autre part, le guide de Michèle Hudon et le *Livre Blanc* des normes relatives au thésaurus, m'ont aiguillée concernant de la forme préconisée pour les termes. En effet, afin d'instaurer une cohérence dans la mise en forme du thésaurus il est notamment fortement recommandé de privilégier des substantifs en tant que descripteurs. La précoordination de termes est autorisée lorsque cela permet de développer un concept spécifique. Il est également préconisé d'employer uniquement des majuscules et d'utiliser la forme singulier (sauf si le terme n'existe qu'au pluriel, ou que l'emploi d'une forme grammaticale ou de l'autre a un impact sur le sens du descripteur).

Ces directives essentielles assimilées, je pouvais commencer à observer le thésaurus de la bibliothèque de l'ENSA.

## 2.2. Première approche de l'environnement théssaural

Avant « d'intervenir » sur le thésaurus, il m'a fallu découvrir et apprendre à manipuler l'environnement de l'outil. Je me suis donc, dans un premier temps, familiarisée avec les fonctionnalités du logiciel PMB et la présentation numérique et imprimée du thésaurus. J'ai ensuite entrepris - malgré le peu de savoirs dont je disposais concernant le champ des arts - de mettre au point une méthode d'analyse des termes qui soit efficace et pertinente. Pour ce faire, j'ai contacté des professionnels de la documentation de divers secteurs pour obtenir un élément de comparaison et des conseils pour le traitement du vocabulaire

---

<sup>15</sup> Afnor, 1981.

<sup>16</sup> M. Hudon, D. Dégez et D. Ménillet, *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire*, op. cit., p.63.

## 2.2.1. Maniement de PMB : versant technique

Mon travail consistant à faire des propositions d'amélioration du thésaurus actuel, je n'ai pas eu à intervenir concrètement sur ce dernier en manipulant PMB. Pour autant, j'ai dû apprendre à naviguer dans l'arborescence à travers le SIGB pour prendre connaissance de l'outil dans sa version numérique et être capable d'indexer lors de plusieurs sessions de catalogage.

La présentation du thésaurus sous PMB et des relations développées entre les descripteurs est relativement simple et accessible. Ainsi que le montre l'illustration ci-dessous, le portail de PMB se divise en dix rubriques de gestion documentaire. Celle me concernant pour le travail sur le thésaurus s'intitule « autorités » : elles répertorie les différentes classes de termes créés pour le catalogage et l'indexation. Les descripteurs présents dans le thésaurus sont désignés sous PMB par le terme « catégories ». En cliquant sur cet onglet, j'accède à l'intégralité du thésaurus.

Libellé	Utilisation
ARCHITECTURE	393
ART APPLIQUE	35
ART DE L'IMAGE	6
ART GRAPHIQUE	50
ART TEXTILE	50
CANDIDATS	50
CLASSEMENT	50
COMMUNICATION	47
CONCEPT ARTISTIQUE	8
DESIGN	319
ECONOMIE DE L'ART	28
ENSEIGNEMENT ET FORMATION	18
ENTITE GEOGRAPHIQUE	7
ENVIRONNEMENT	65
ENVIRONNEMENT CULTUREL	17
HISTOIRE DE L'ART	246
INDUSTRIE	30
LISTE NOMS PROPRES	3
PEINTURE	326
PERSONNE PHYSIQUE	9

Figure 3 : Capture du portail PMB, gestion des autorités > catégories

[http://ensa\\_limoges.pmbpro.net/autorites.php?categ=see&sub=category&id=408](http://ensa_limoges.pmbpro.net/autorites.php?categ=see&sub=category&id=408)

Le premier niveau de la rubrique « catégories » offre à voir sur deux pages les vingt-quatre microthésaurus qui composent le thésaurus. Dans la colonne de droite intitulée « Utilisation » on peut observer le nombre d'occurrences correspondant à chaque descripteur. Pour avoir accès à la relation hiérarchique qu'entretiennent ces termes de tête<sup>17</sup>(« catégories parentes ») avec leurs termes spécifiques (« catégories enfants »), il faut cliquer sur l'icône représentant un dossier qui précède chaque descripteur. Cela renvoie aux termes spécifiques du microthésaurus, eux-mêmes subdivisés en sous-rubriques contenant des termes plus spécifiques et ce, parfois jusqu'à sept niveaux. L'icône représentant un œil à

<sup>17</sup> Le « Terme de tête » ou « Top Term » correspond à un terme générique qui est à la tête d'une hiérarchie complexe., M. Hudon, D. Dégez et D. Ménillet, *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire*, op. cit., p.60.

gauche de chaque microthésaurus permet d'accéder aux notices rattachées au descripteur (avec une vue d'ensemble des termes spécifiques de sa hiérarchie). Cette dernière fonctionnalité équivaut au versant professionnel de ce que l'OPAC propose dans la version publique (OPAC accessible directement depuis l'icône mis en exergue sur la partie supérieure droite du portail).

PMB peut aussi générer une version imprimable du thésaurus sur laquelle apparaissent les 8209 termes qui le compose (y compris les candidats). Un support très utile car il propose une visualisation bien plus nette de l'arborescence du thésaurus que celle suggérée sur PMB, même si, comme on le constate sur la capture ci-dessous, le nombre d'occurrences n'y est pas reporté.

## ART APPLIQUE

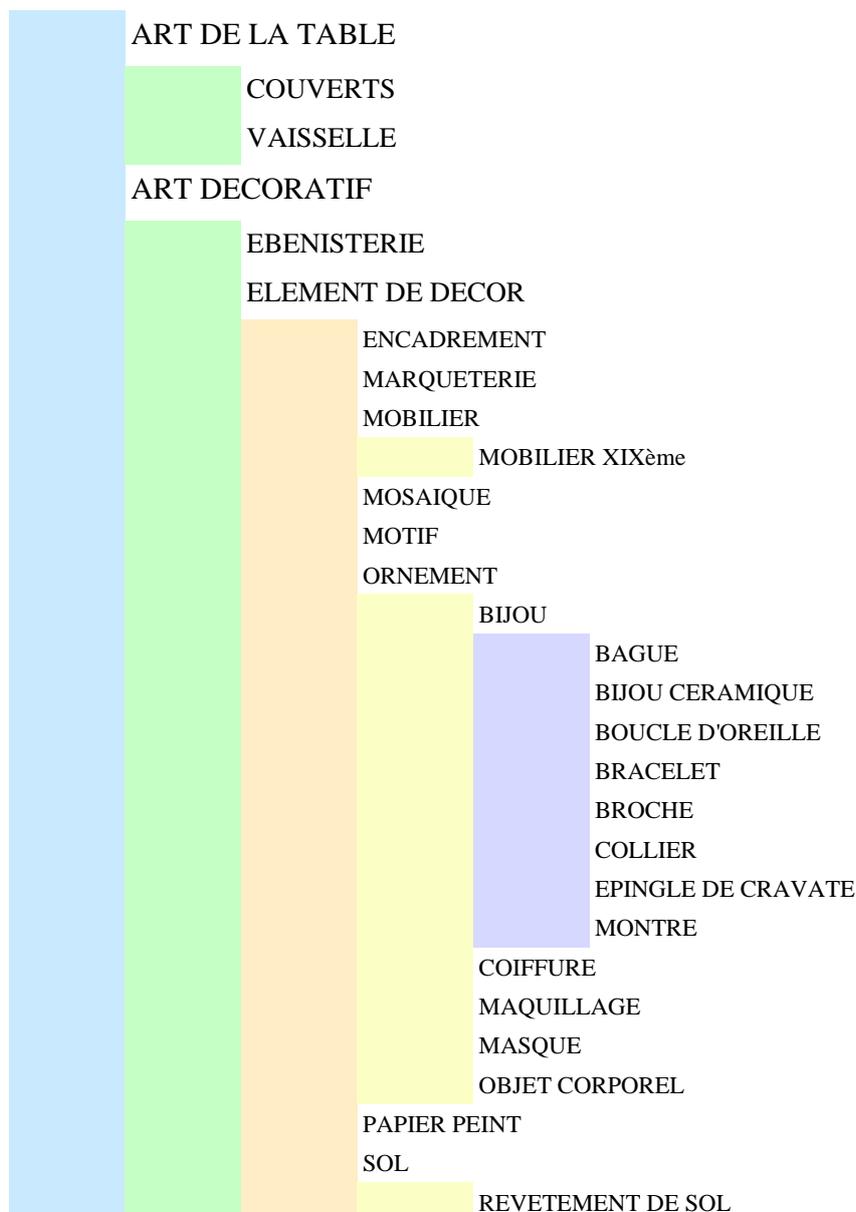


Figure 4 : Extrait de l'arborescence du microthésaurus ART APPLIQUE

Thésaurus de la bibliothèque en version imprimée

Ce SIGB a cependant des fonctionnalités limitées. Par exemple, il ne permet pas l'autopostage<sup>18</sup> lors de l'indexation. Ce qui suppose que l'indexeur connaisse précisément l'ensemble du lexique thésaural ou bien qu'il prenne le temps de consulter en parallèle les catégories du thésaurus dans un autre onglet. Le logiciel propose d'autre part une interface du côté OPAC relativement complexe pour des usagers non-initiés à la recherche sur le catalogue de la bibliothèque. En effet, il met à disposition sept principaux filtres de recherche (simple, prédéfinie, objets céramique, multi-catégories - conviant à favoriser la combinaison de termes avec des opérateurs booléens (et / ou / sauf), multicritères, par termes, périodiques) auxquels s'ajoutent quatorze filtres plus restrictifs (titre, auteur, collections, catégories, etc.). Des filtres qui sont finalement très peu utilisés par les usagers tant le processus de recherche incite au découragement. C'est pour cela que la recherche par « titre » et « auteur » a été instaurée par défaut. Or, cela nuit fortement à la pertinence des résultats puisque les descripteurs du thésaurus (censés préciser le contenu d'un document) sont peu voire jamais sollicités par l'utilisateur dans ce cas de configuration. À la suite de ce constat, la solution la plus adéquate retenue, en accord avec notre interlocuteur de PMB Services, a été d'ajouter la recherche par « tous les champs » aux deux filtres instaurés par défaut. Cela génère un bruit considérable puisque les notices qui remontent en premier lieu sont celles rattachées au titre, à l'auteur, ou aux deux descripteurs, puis, en seconde position, celles rattachées à un des descripteurs et enfin, apparaissent celles rattachées à l'autre descripteur. Mais nous avons considéré que cela était moins gênant qu'un silence de grande ampleur.

Ces manipulations m'ont permis d'apprivoiser l'environnement numérique et la manipulation technique du thésaurus de la bibliothèque. Je devais à présent m'interroger sur la méthode à suivre pour analyser les termes et juger de leur légitimité au sein de cet outil spécifique. Pour cela, j'ai mené une enquête auprès de différents professionnels des bibliothèques et centres de documentation, susceptibles de m'aiguiller dans le traitement du lexique de notre langage d'indexation.

### **2.2.2. Quête d'un élément de comparaison : versant pragmatique**

Le thésaurus actuel comporte d'importantes lacunes. Lors de mon apprentissage de la manipulation de PBM, j'ai ainsi relevé au sein du thésaurus un manque de cohérence entre certaines hiérarchies, une profusion de termes polysémiques, une précoordination excessive, une carence en relations d'équivalence et d'association... Des aspects concernant essentiellement la structure du thésaurus et le signifiant des termes le composant. Pour appréhender l'analyse du signifié des termes de ce vocabulaire spécifique dont je ne maîtrisais pas les contours, j'avais besoin de recueillir un ou plusieurs éléments de comparaison ainsi que quelques conseils au sujet de la méthodologie de travail d'analyse du lexique. Pour ce faire, j'ai pris contact avec des professionnels des bibliothèques spécialisées dans le domaine des arts et des documentalistes travaillant à l'évolution du thésaurus de référence de l'éducation nationale.

---

<sup>18</sup> « L'autopostage permet d'étendre la recherche d'un terme générique à ses termes spécifiques (et vice versa) et d'un descripteur à ses termes associés, multipliant ainsi les chances d'accéder à l'information dont on a besoin. », SCEREN (Services culture éditions ressources pour l'éducation nationale), Motbis 2010, *Guide d'indexation*, p.13., [https://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&ved=0ahUKEWj88\\_aYr9\\_ZAhVEliwKHcNCCpgQFghDMAI&url=http%3A%2F%2Fwww.cndp.fr%2Fmotbis%2Ftelechargement%2Fguide\\_d\\_indexation.pdf&usq=AOvVaw3frzLDOMsx-ovC2Z0x4we3](https://www.google.fr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=3&ved=0ahUKEWj88_aYr9_ZAhVEliwKHcNCCpgQFghDMAI&url=http%3A%2F%2Fwww.cndp.fr%2Fmotbis%2Ftelechargement%2Fguide_d_indexation.pdf&usq=AOvVaw3frzLDOMsx-ovC2Z0x4we3), (consulté le 09 mars 2018).

### 2.2.2.1. Enquête auprès des membres de la BEAR

Créée en 2011, l'association BEAR (Bibliothèques d'Écoles d'Art en Réseau)<sup>19</sup> rassemble les professionnels des bibliothèques d'écoles d'art de France et de Monaco ainsi que des partenaires extérieurs (LaM Lille, Carré d'art de Nîmes, Frac Franche-Comté, Mac / Val, Musée-Château d'Annecy), formant un réseau de coopération nationale. Parmi ses missions, la BEAR est chargée de développer des réflexions portant sur la documentation dans le champ de l'art contemporain. Elle s'emploie également à gérer et nourrir la BSAD (Base Spécialisée Art et Design)<sup>20</sup> : base de données bibliographiques sur laquelle les bibliothécaires d'écoles d'art partagent des références d'articles de revues spécialisées en art et design, de mémoires d'étudiants, ou encore les éditions des écoles.

Il se pouvait que certains bibliothécaires membres de la BEAR utilisent le thésaurus comme langage documentaire dans leur bibliothèque spécialisée. J'ai donc entrepris de les contacter par l'entremise de ma tutrice C. Catinus, elle-même secrétaire de l'association. Malheureusement, parmi les professionnels ayant répondu à mon mail, aucun n'utilisait de thésaurus. Comme le montre le tableau en annexe 1 p.37, l'outil RAMEAU semble être assez répandu au sein des bibliothèques spécialisées.

L'utilisation de RAMEAU se justifie la plupart du temps par une volonté (ou contrainte) d'uniformisation des pratiques. Le fait que certaines bibliothèques d'art soient en réseau avec les bibliothèques municipales implique qu'elles utilisent toutes le même langage documentaire pour une visibilité globale des résultats de recherche. Par ailleurs, il n'est pas à écarter la possibilité que le processus d'harmonisation européenne des enseignements supérieurs débouche notamment sur la prérogative d'un catalogue commun entre facultés de l'université et écoles d'art, ce qui contraindrait les bibliothèques spécialisées à se soumettre obligatoirement au langage d'indexation des bibliothèques universitaires, qui est, en l'occurrence à Limoges : RAMEAU.

Cependant, comme le faisait remarquer Valérie Sueur en 1993, dans son Mémoire d'étude pour le diplôme de conservateur des bibliothèques : « D'un point de vue fonctionnel, il ressort clairement que Rameau, en l'état actuel des choses, présente trop d'imperfections pour être utilisé par une bibliothèque spécialisée en art. Si l'on s'en remet aux avis des professionnels sur la question, un consensus semble être établi autour de la nécessité d'un enrichissement du thésaurus afin de répondre aux besoins de la spécialité. »<sup>21</sup>. Un constat toujours au goût du jour pour C. Catinus et Aurélie M., qui défendent l'usage d'un thésaurus particulier pour leur bibliothèque spécialisée. Dans les années 1990, cette problématique avait propulsé la mise en œuvre d'un vocabulaire spécifique au champ des arts plastiques, à l'initiative des bibliothécaires de l'ENSBA (Ecole Nationale Supérieure des Beaux Arts Paris). Mais suite à la croissante fusion du catalogue de bibliothèques municipales avec celui des bibliothèques spécialisées, ce vocabulaire a été abandonné au profit de RAMEAU notamment pour la BSAD. La seule trace qu'il reste aujourd'hui de cette initiative est

---

<sup>19</sup> *Catalogue en ligne / BEAR*, [http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=6&id\\_rubrique=23](http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=6&id_rubrique=23), (Consulté le 19 mars 2018).

<sup>20</sup> La BSAD est issue de la BSAP (Bulletin Signalétique des Arts Plastiques). Il s'agit d'une version plus complète et améliorée., *Catalogue en ligne /BSAD*, [http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=4&id\\_article=51](http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=4&id_article=51), (Consulté le 19 mars 2018).

<sup>21</sup> Valérie Sueur, Michel Melot (dir.), *Essai de délimitation du champ sémantique de l'art, à travers l'étude de quelques langages documentaires*, ENSSIB Villeurbanne, 1993, p.19.

matérialisée par la dernière version de ce vocabulaire, établie en 2010 : une liste alphabétique de termes reliés entre eux par des relations d'équivalence et d'association. Malgré l'absence d'une arborescence développée en rubriques hiérarchiques, ce document<sup>22</sup> m'a permis de me faire une idée du lexique spécifique au champ des arts.

Cette enquête m'aura apporté une vision concrète des réalités actuelles de l'évolution des bibliothèques spécialisées. Pour autant, j'étais toujours à la recherche d'un thésaurus comme élément de comparaison et de conseils quant à une méthodologie de travail d'analyse des termes. Pour ne pas prendre de retard sur ma mission de stage, j'ai commencé la travail de propositions de mises à jour du thésaurus de la bibliothèque de l'ENSA à partir d'un tableau de référence élaboré avec l'aide de ma tutrice. Grâce à mes connaissances théoriques concernant la structure et le fonctionnement d'un thésaurus et à mes recherches sur la terminologie des arts, j'étais en mesure de produire un travail d'analyse convenable malgré mon manque d'expertise. J'ai eu l'occasion de valider mes démarches au cours de mon stage suite à mes échanges avec des professionnels du thésaurus Motbis, outil d'indexation développé pour l'Education Nationale.

### **2.2.2.2. Fonctionnement et gestion du thésaurus du réseau Canopé : Motbis**

Spécialisé dans le domaine éducatif, Motbis a été créé en 1989 pour être utilisé dans les CDI des collèges et lycées, les ESPE, le réseau des CDI de l'Enseignement Agricole et dans l'ensemble du Réseau Canopé (ex-SCEREN). Il s'agit d'un thésaurus polyhiérarchique couvrant diverses disciplines de l'enseignement général français, ce qui en fait un outil riche de termes très variés. Il est possible de le consulter en ligne sous différentes formes d'affichage : liste permutée, environnement sémantique direct (graphique : cf. annexe 2 p.38), ou liste alphabétique. Caractérisé par une hiérarchie complexe et une profusion de relations d'équivalence et d'association entre les termes, Motbis constitue un instrument intéressant pour l'apprentissage du fonctionnement d'un thésaurus et de la pertinence des relations à établir entre les termes.

Il ne faut tout de même pas perdre de vue que cet outil proportionne une vision globale de chaque discipline avec pour prérogative l'adaptation de la structure et des relations entre les termes au domaine de l'éducation. Il convenait donc, dans le cadre de mon travail sur le thésaurus de la bibliothèque de l'ENSA, d'observer les descripteurs de Motbis avec un certain recul. Le champ des arts par exemple est bien moins développé dans Motbis que dans notre outil consacré à l'indexation de documents traitant essentiellement de domaines artistiques.

Bien qu'il soit employé à des fins distinctes, j'avais sous les yeux un exemple de comparaison concret. Puisque les centres de documentation de l'éducation nationale utilisaient le même type de langage documentaire que la bibliothèque de l'ENSA de Limoges, les professionnels de ces structures seraient susceptibles de m'aiguiller quant à la méthodologie la plus efficace à suivre pour élaborer des propositions de mise à jour et d'amélioration d'un thésaurus. C'est dans cette perspective que j'ai contacté des spécialistes intervenant dans la composition et la mutation de Motbis. Par l'entremise de mon référent de stage, Monsieur Bernard Dubourg, j'ai pu m'entretenir par téléphone avec Madame Frédérique Péaud, terminologue et cheffe de projet Motbis et Madame Martine Ernoul, documentaliste au lycée professionnel de la photographie Brassai à Paris, participant à la

---

<sup>22</sup> Dernière version du vocabulaire des arts (2010) transmise par Monsieur Christophe Thomas, bibliothécaire de l'École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs de Paris.

conception de descripteurs pour le domaine des arts de Motbis. Comme je l'évoquais plus haut, lorsque j'ai pris contact avec ces professionnelles à la fin du mois de février 2018, j'avais déjà défini avec Catherine C. une méthodologie de travail – que je décrirai précisément dans ma troisième partie – et commencé l'analyse des termes du thésaurus de la bibliothèque de l'ENSA. Cet échange m'a donc surtout permis de vérifier si ma trajectoire d'approche du thésaurus était pertinente.

Motbis est alimenté et géré par un comité d'une dizaine de personnes composé de documentalistes, de professionnels du système BCDI, d'employés du CNED... Les membres de ce comité se partagent le travail de recherche terminologique en fonction de leur affinités avec les domaines ciblés. Il se réunissent régulièrement pour exposer leurs propositions et convenir ou non de leur intégration dans le thésaurus. Un expert de Motbis - Madame Frédérique Péaud par exemple -recueille ensuite les suggestions et s'occupe de les intégrer à l'outil par le biais du logiciel ITM<sup>23</sup> (Intelligent Topic Manager). Les modifications à apporter au thésaurus (saisies des nouvelles données) se font donc majoritairement de manière automatisée. En revanche, l'élaboration de propositions terminologiques nécessite un travail de réflexion fastidieux qui ne peut s'effectuer que par l'esprit humain. Madame Martine Ernout par exemple, rédige ses propositions terminologiques à l'aide d'un tableau excel qui lui sert de référence (annexe 3, p.39).

Mon travail à la bibliothèque de l'ENSA diffère de celui de ces professionnels. Il porte sur un outil moins complexe utilisé par une communauté bien plus restreinte, et ne consiste pas à proposer et analyser des termes candidats qui pourraient potentiellement être intégrés, mais à améliorer et rendre fonctionnel un thésaurus déjà existant. Néanmoins, nous partageons des méthodes d'application similaires pour le traitement du vocabulaire. Comme on pourra le constater dans ma troisième partie, nous utilisons le même type de tableau excel pour analyser les descripteurs de notre langage contrôlé<sup>24</sup>.

Etant novice dans le domaine de la gestion théaurale, l'acquisition de connaissances théoriques au sujet du thésaurus, la familiarisation avec le SIGB de la bibliothèque, la quête d'éléments de comparaison et d'une méthodologie d'analyse terminologique, furent des étapes préliminaires indispensables pour que je puisse entreprendre mon travail de propositions d'amélioration du thésaurus de la bibliothèque de l'ENSA. Une fois que j'eus démêlé la finalité et la logique de l'outil, je fus en mesure de m'investir concrètement dans l'exploration de son contenu et la mise en forme de mes propositions d'amélioration et de mise à jour.

---

<sup>23</sup> « Développé et distribué par la société Mondeca, ITM est un logiciel de gestion des référentiels (Terminologies, Taxonomies, Thésaurus, Bases de connaissances, Dictionnaires de métadonnées) », *Les logiciels d'analyse sémantique | Mondeca (FR)*, <http://fr.mondeca.com/logiciels/>, (Consulté le 22 mars 2018).

<sup>24</sup> Cf. Tableaux d'analyse du microthésaurus ART TEXTILE p.26-27.

### 3. Objectifs d'évolution du thésaurus

---

Pour permettre une lecture aisée de mes propositions et de faciliter le futur travail de correction, il me fallait trouver un support de présentation qui soit clair et fonctionnel. J'ai donc commencé l'analyse du premier microthésaurus du thésaurus en recherchant une méthodologie adaptée à la logique arborescente de l'outil. Une fois conçu un support adéquat de référence, j'ai entrepris l'analyse du thésaurus en prenant en compte les spécificités de l'école, le raisonnement de l'indexeur et les éventuels réflexes de l'utilisateur face au catalogue de recherche. J'ai pu, à l'issue de ce travail, élaborer un récapitulatif des anomalies présentes dans le thésaurus et clarifier ainsi l'orientation des modifications concrètes à apporter.

#### 3.1. Mise au point d'une méthodologie de référence

Il m'a fallu quelques jours pour trouver une méthodologie d'analyse du thésaurus qui soit efficace et adaptable à chaque microthésaurus étudié. Après avoir présenté mes propositions pour le premier microthésaurus (ARCHITECTURE) sur différents supports insatisfaisants, j'ai fini par élaborer des tableaux à partir du tableur excel permettant de refléter mon travail intellectuel de façon claire et précise.

##### 3.1.1. Tableaux d'analyse des descripteurs

Mes premières propositions d'amélioration et de mise à jour du thésaurus furent confuses et désordonnées. N'ayant pu observer un comparatif d'une méthode travail qu'au bout de deux mois de stage (suite à mes échanges avec les professionnels de Motbis), j'ai dû faire preuve d'autonomie et de créativité dès mon arrivée dans la structure pour élaborer un outil d'analyse du thésaurus qui puisse être flexible et pertinent.

J'ai d'abord entrepris d'écrire mes observations à la main directement sur le thésaurus imprimé à côté de chaque descripteur, tout en observant via PMB le nombre de leurs occurrences et le type de notices qui leur étaient rattachées. J'ai rapidement abandonné cette méthode d'analyse qui engendrait un document difficilement lisible et trop peu détaillé. J'ai ensuite décidé d'annoter sur un document word, sous la forme de fiches récapitulatives, les principales anomalies présentes dans le microthésaurus en précisant pour chacune les termes concernés. Mais l'entreprise était bien trop fastidieuse sur le long terme et n'offrait qu'une vision générale et décousue des imperfections des descripteurs du thésaurus. J'ai finalement opté pour un tableau excel conçu avec l'aide de Catherine C, dans lequel chaque descripteur est décrit, étudié et traité minutieusement selon une sorte de barème de référence. Cette méthode permet - comme on peut le voir sur le tableau d'analyse ci-dessous (microthésaurus ART TEXTILE) - une lecture aisée des propositions sur un outil de travail complet et réutilisable. Un tableau très similaire à celui utilisé par les professionnels du thésaurus Motbis pour la suggestion de termes, ainsi que je l'évoque dans ma deuxième partie (annexe 3 p.39).

Descripteur	Niv.	Occurrences	A modifier	Liens vers les notices concernées	Observations et commentaires	Equivalence dans le thésaurus	Relations à établir ou modifier			Definition ou note d'application	Suppr.	Valid.
							Relation d'équivalence	Descripteur à créer	Relation Hiérarchique			
ART TEXTILE	1	60	oui		Faire de cette rubrique un TS de ART DECORATIF.					non	✓	
BRODERIE	2	17	non							non	✓	
BRODERIE ORIENTALE	3	1	oui		Terme trop spécifique. Suppr.					oui	✓	
COSTUME	2	17	oui		Hiérarchie inadaptée.					non	✓	
CREATION COSTUME	3	3	oui		Combinaison possible	CREATION / COSTUME		TG VETEMENT		non	✓	
GRANDS COUTURIERS	4	2	oui		Il ne s'agit pas d'un terme spécifique à l'art textile. Vocabulaire inadapté.					oui	✓	
MODE Xsème	4	7	oui		Combinaison possible	MODE / Xse		HAUTE COUTURE		oui	✓	
ELEMENTS ACCESSOIRES DU COSTUME	3	1	oui	<a href="http://ensa-limoges.centredoc.fr/index.php?view=notice_display&amp;id=25048">http://ensa-limoges.centredoc.fr/index.php?view=notice_display&amp;id=25048</a>	Terme trop spécifique. Supprimer et rattacher les TS à COSTUME.					oui	✓	
CEINTURE	4	1	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
CHALE	4	2	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
CHAPEAU	4	3	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
CHAUSSURE	4	13	oui		niveau 3 + Terme dit terme inadaptée. Mettre au pluriel			TG COSTUME		non	✓	
COIFFE ETNIQUE	4	1	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
EVENTAIL	4	1	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
GANT	4	4	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
KIMONO	4	1	oui		Hiérarchie inadaptée. Devient TS de VETEMENT			TG COSTUME		non	✓	
LUNETTES	4	5	oui		Déplacer. Hiérarchie inadaptée. N'a pas sa place dans ART TEXTILE			TG DESIGN > OBJET USUEL		non	✓	
OMBRELLE	4	2	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
RUBAN	4	3	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
SAC	4	4	oui		niveau 3			TG COSTUME		non	✓	
HISTOIRE DU COSTUME	3	3	oui		Combinaison possible	HISTOIRE / COSTUME				oui	✓	
COSTUME DE SCENE	4	5	oui		Hiérarchie inadaptée. Mettre en TS de COSTUME			TG COSTUME		non	✓	
UNIFORME MILITAIRE	4	1	oui		Vocabulaire trop précis. Renommer uniquement UNIFORME			UNIFORME		oui	✓	
SOUS-VETEMENT	3	1	oui		Hiérarchie inadaptée. Mettre en TS de COSTUME			TG COSTUME		non	✓	
VETEMENT	3	44	oui		Hiérarchie inadaptée. Mettre en TS de COSTUME					non	✓	
DENTELLE	2	8	non		Hiérarchie inadaptée. Mettre en niveau 2					non	✓	
DESIGN TEXTILE	2	4	oui		Hiérarchie inadaptée. Convient mieux en DESIGN			TG DESIGN		non	✓	
HISTOIRE DE L'ART TEXTILE	2	9	oui		Combinaison possible	HISTOIRE / ART TEXTILE				oui	✓	
EMPRESSION SUR ETOFFE	2	1	non							non	✓	
MATERIAU TEXTILE	2	10	oui		Combinaison possible	MATERIAUX / ART TEXTILE				oui	✓	
FEUTRE	3	2	oui		Hiérarchie inadaptée : déplacer sous MATERIAUX + créer un lien sémantique VA avec ART TEXTILE			TG MATERIAUX	VA ART TEXTILE	non	✓	
FIBRE SYNTHETIQUE	3	1	oui		Hiérarchie inadaptée : déplacer sous MATERIAUX + créer un lien sémantique VA avec ART TEXTILE			TG MATERIAUX	VA ART TEXTILE	non	✓	
FIBRE CHIMIQUE	4	1	oui		La fibre chimique c'est de la fibre synthétique. Synonymie. Suppr.					oui	✓	
FIBRE VEGETALE	4	2	oui		Hiérarchie inadaptée : déplacer sous MATERIAUX au même niveau que la fibre synthétique.					non	✓	
FILET	3	1	oui		Une occurrence, peu susceptible d'être réutilisé. Suppr.					oui	✓	
LIN	3	1	oui		Hiérarchie inadaptée : déplacer sous MATERIAUX en TS de FIBRE VEGETALE + créer un lien sémantique VA avec ART TEXTILE			TG MATERIAUX	VA ART TEXTILE	non	✓	

Tableau 1 : Page 1 du tableau d'analyse du microthésaurus ART TEXTILE

Création personnelle avec l'aide de Catherine C.

Descripteur	Niv.	Occurrences	A modifier	Liens vers les notices concernées	Observations et commentaires	Equivalence dans le thésaurus	Relations à établir ou modifier			Valid.		
							Relation d'équivalence	Descripteur à créer	Relation Hiérarchique		Relation d'association	Definition ou note d'application
MODE	2	110	non							non	✓	
HAUTE COUTURE						Ajout						✓
NŒUD	2	6	oui	<a href="http://enss-limoges.centredoc.fr/index.php?lvl=notice_display&amp;id=21876">http://enss-limoges.centredoc.fr/index.php?lvl=notice_display&amp;id=21876</a>	Hierarchie inadaptée; déplacer en TECHNIQUES + Polyémie, créer une note d'application.			TG TECHNIQUES		EP les nœuds pour arrêter ou lier (et non pour le nœud papillon du costume par exemple)	non	✓
TAPIS	2	20	non		Combinaison possible						non	✓
HISTOIRE DU TAPIS	3	0	oui		Combinaison possible						oui	✓
TAPIS Xxème	4	1	oui		Combinaison possible						oui	✓
TAPIS D'ARTISTE	5	3	oui		Terme trop spécifique. Suppr.						oui	✓
MANUFACTURE DE LA SAVONNERIE	3	3	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres.				TG NOMS PROPRES		non	✓
MANUFACTURE DES GOBELINS	3	7	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres.				TG NOMS PROPRES		non	✓
TAPISSERIE	2	59	non			Ajout					non	✓
TENTURE											non	✓
HISTOIRE DE LA TAPISSERIE	3	1	oui		Combinaison possible						oui	✓
TAPISSERIE EUROPEENNE	4	1	oui	<a href="http://enss-limoges.centredoc.fr/index.php?lvl=notice_display&amp;id=22752">http://enss-limoges.centredoc.fr/index.php?lvl=notice_display&amp;id=22752</a>	Une occurrence, descripteur trop spécifique. Suppr.						oui	✓
TAPISSERIE France	5	1	oui		Combinaison possible						oui	✓
MANUFACTURES TAPISSERIE	6	1	oui		Descripteur trop spécifique						oui	✓
MANUFACTURE DE BEAUVAIS	7	4	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres						non	✓
TAPISSERIE D'AUBUSSON	6	9	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres						non	✓
TAPISSERIE Xxème	4	2	oui		Combinaison possible						oui	✓
TENTURE TAPISSERIE	4	1	oui	<a href="http://enss-limoges.centredoc.fr/index.php?lvl=notice_display&amp;id=24146">http://enss-limoges.centredoc.fr/index.php?lvl=notice_display&amp;id=24146</a>	Usage unique. Descripteur trop spécifique. Suppr.				TENTURE		oui	✓
DAME A LA LICORNE	5	2	oui		Vocabulaire inadapté: renommer LA DAME A LA LICORNE + il s'agit du nom d'une tapisserie, déplacer en NOMS PROPRES.						non	✓
TAPISSERIE DE BAVEUX	5	1	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres.						non	✓
TENTURE D'ARTEMISE	5	1	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres.						non	✓
TECHNIQUE TEXTILE	2	5	oui		Combinaison possible						oui	✓
TISSAGE	3	5	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans la liste des noms propres; créer un lien sémantique VA avec ART TEXTILE.					VA ART TEXTILE	non	✓
TISSU	2	51	non								non	✓
TRAME	3	1	oui		Hierarchie inadaptée; déplacer dans les techniques						non	✓
<b>EVOLUTIONS STRUCTURALES IMPORTANTES</b>												
* Favoriser la combinaison de termes en basculant les techniques dans le nouveau microthésaurus TECHNIQUES, OUTILS et PROCÉDES DE FABRICATION en créant des VA quand cela s'avère nécessaire (technique particulière à un domaine spécifique).												
* Basculer les manufactures dans les NOMS PROPRES.												
* Déplacer LUNETTES en DESIGN (catégorie d'objet).												
* Concernant les NOMS PROPRES: décision prise en amont de supprimer la classification par ordre alphabétique d'artistes et de disciplines. Tous les noms seront ainsi classés automatiquement en ordre alphabétique. Pas besoin de restreindre un artiste à une discipline de prédilection (les artistes contemporains ayant souvent une pratique transversale).												
* Création d'un panier "Mots clés" pour les termes du type: BANAL, ABSURDE etc...												

Tableau 2 : Page 2 du tableau d'analyse du microthésaurus ART TEXTILE

Création personnelle avec l'aide de Catherine C.

Les indications présentes dans la ligne verte répétée en haut du tableau correspondent aux descriptions des descripteurs et décisions envisagées pour chacun d'eux. La première colonne à gauche recense tous les descripteurs du microthésaurus dans l'arborescence d'origine. Chaque couleur correspond à un niveau hiérarchique dans l'arborescence (noir : niveau 1, rose : niveau 2, orange : niveau 3, etc.). Les observations inscrites dans les deux dernières lignes du tableau (tableau 2, p.27), résument les principales modifications à apporter sur l'ensemble du microthésaurus et les répercussions à envisager sur d'autres rubriques. Comme il s'agit de la version finale de l'analyse du microthésaurus ART TEXTILE, après validation des propositions par Catherine C et Aurélie M, les annotations en bleu dans le corps du document correspondent aux résolutions actées par mes collègues (solutions prises après discussion au vu d'une proposition critiquable). Les annotations en noir correspondent à mes propositions d'origine, validées par Catherine C et Aurélie M.

J'ai ainsi utilisé ce même tableau pour les 8 microthésaurus que j'ai pu étudier durant mon stage : ARCHITECTURE, ENVIRONNEMENT, ART APPLIQUÉ, ART TEXTILE, DESIGN, INDUSTRIE, SCIENCES HUMAINES et SCIENCES SOCIALES. Environ toutes les trois semaines, Catherine C, Aurélie M et moi-même organisons une réunion d'1 à 3 h durant laquelle nous commentons mes propositions. Je leur présentais un ou deux tableaux en fonction de ma progression, du volume du microthésaurus étudié, et des recherches antérieures nécessaires à l'analyse de certains termes.

Dans le cadre de l'amélioration et mise à jour du thésaurus tel qu'il a été créé pour la bibliothèque, ce support d'analyse comporte cependant quelques faiblesses. Il ne permet pas par exemple de percevoir clairement la structure des futurs microthésaurus une fois les descripteurs modifiés selon l'orientation des propositions. D'autre part, la colonne « observations et commentaires » comprenant les diverses anomalies souvent bien différentes d'un descripteur à l'autre, Il est compliqué pour le-la futur-e correcteur-riche de mémoriser en particulier les termes voués à être déplacés ultérieurement dans d'autres microthésaurus qui n'ont pas encore été étudiés. J'ai donc dû remédier à ces carences en créant d'autres documents en conséquence pour accompagner mes tableaux d'analyse.

### **3.1.2. Mise en page de microthésaurus prévisionnels et d'un « Mémo » des termes à reprendre**

Afin de pouvoir visualiser concrètement l'arborescence et les relations entre les termes du thésaurus mis à jour et amélioré, j'ai élaboré - une fois les propositions validées ou rectifiées - des microthésaurus prévisionnels pour chaque microthésaurus étudié (exemple page suivante). J'ai également conçu, en m'inspirant du thésaurus Motbis, une liste annexe de microthésaurus dans le but de favoriser la combinaison de termes et alléger certains microthésaurus d'expressions précoordonnées superficielles. J'ai donc proposé 9 microthésaurus fictifs : 6 rubriques du thésaurus améliorées et mises à jour et 3 rubriques appartenant à la liste annexe. Suite aux propositions faites dans mes tableaux d'analyse, le thésaurus devrait, après corrections, être notamment composé des microthésaurus ARCHITECTURE, URBANISME (extrait de ENVIRONNEMENT), ENVIRONNEMENT, ART DÉCORATIF (comprenant la rubrique ART TEXTILE), DESIGN et SCIENCES HUMAINES et SOCIALES (regroupant SCIENCES HUMAINES et SCIENCES SOCIALES). La liste annexe serait quant à elle composée des microthésaurus PÉRIODE, MATÉRIAUX et TECHNIQUES, OUTILS et PROCÉDES DE FABRICATION.

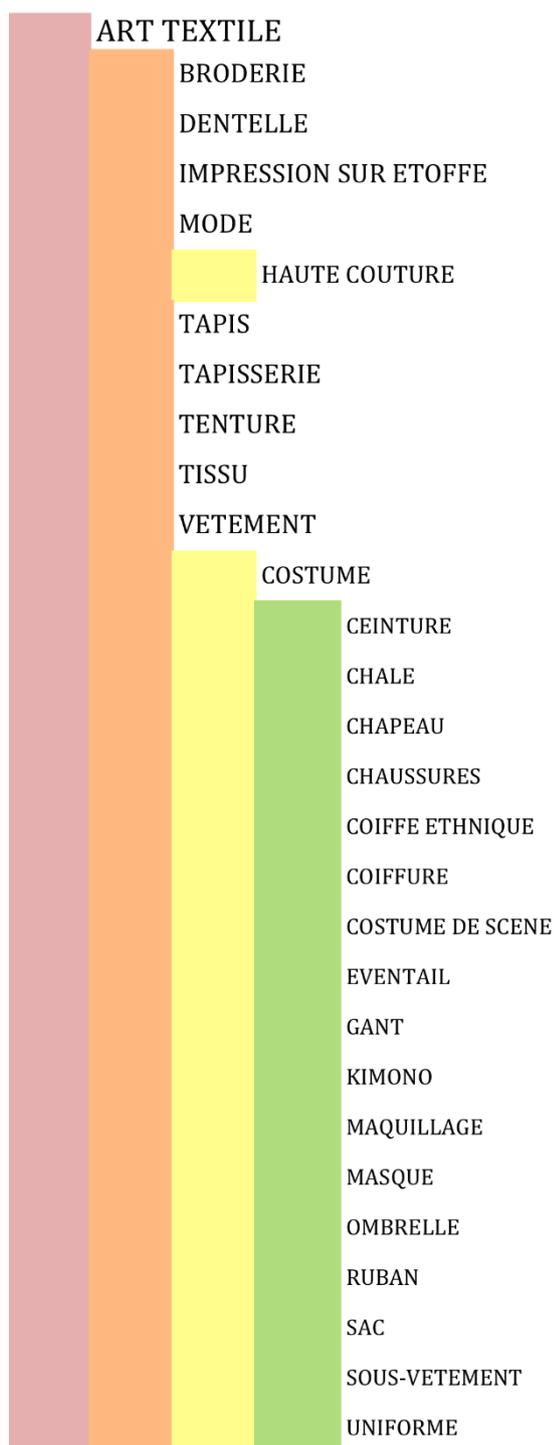


Figure 5 : Extrait du microthésaurus ART DECORATIF comprenant la rubrique ART TEXTILE

Élaboré à partir des propositions faites dans les tableaux d'analyse des microthésaurus ART APPLIQUE et ART TEXTILE.

Pour lister les descripteurs voués à être déplacés sous un terme générique présent dans un autre microthésaurus non étudié, j'ai aussi conçu un tableau « Mémo » qui répertorie, pour chaque microthésaurus analysé, les termes « en attente » (extrait page suivante). Cet outil évitera à mon-ma successeur-se de rechercher au sein de tous les premiers tableaux

d'analyse les descripteurs qu'il-elle devra penser à replacer lorsqu'il-elle étudiera les deux tiers restants du thésaurus.

<b>ART TEXTILE (intégré à art décoratif)</b>	
<u>Termes :</u>	<u>Modification à envisager :</u>
<b>MANUFACTURE DE LA SAVONNERIE</b>	Déplacer en NOMS PROPRES
<b>MANUFACTURE DES GOBELINS</b>	Idem
<b>MANUFACTURE DE BEAUVAIS</b>	Idem
<b>TAPISSERIE D'AUBUSSON</b>	Idem
<b>DAME A LA LICORNE</b>	Renommer "LA DAME A LA LICORNE" et le placer en NOMS PROPRES
<b>TAPISSERIE DE BAYEUX</b>	Déplacer en NOMS PROPRES
<b>TENTURE D'ARTEMISE</b>	Déplacer en NOMS PROPRES

Tableau 3 : Tableau "Mémo" des termes en attente pour le microthésaurus ART TEXTILE  
Élaboré à partir des propositions faites dans le tableau d'analyse du microthésaurus ART TEXTILE.

J'ai élaboré et utilisé cette méthodologie d'analyse pour l'ensemble des 8 microthésaurus étudiés sur les 24 composants le thésaurus de la bibliothèque. Elle m'a permis de mettre en exergue les grandes modifications nécessaires.

### 3.2. Critères d'analyse

J'ai pu constater lors de mon stage que le thésaurus de la bibliothèque de l'ENSA était l'œuvre d'un-e bibliothécaire spécialisé-e attaché-e à l'idée de détenir un langage documentaire propre à la structure caractérisé par une forte proportion en vocabulaire spécifique à l'art. Cependant, la construction hiérarchique de l'outil et son adaptation aux normes de l'outil n'ont pas été totalement maîtrisés. Le thésaurus, en l'état actuel, s'avère déséquilibré et peu fonctionnel. Pour palier à ces manques en fournissant un travail de qualité, je me suis appuyée sur trois critères essentiels : les spécificités de l'école, l'indexeur et l'utilisateur.

Comme je l'évoquais dans ma première partie, la bibliothèque de l'ENSA étant intimement liée aux objectifs pédagogiques de l'école, elle acquiert majoritairement des documents traitant des arts de manière générale, du design, des bijoux, de la photographie, de la céramique... Cela se reflète à travers le thésaurus, créé et enrichi dans le but d'être utilisé

pour décrire le fonds. Il m'a donc fallu percevoir l'outil comme un langage unique à vocation spécifique et favoriser ainsi une hiérarchie qui soit adaptée aux champs des arts (le descripteur ANGE par exemple, qui se trouve actuellement dans le microthésaurus SCIENCES HUMAINES, sous la hiérarchie TÉOLOGIE > RELIGION > FIGURE RELIGIEUSE devra intégrer la rubrique « THEME D'EXPRESSION » et devenir un spécifique de ART RELIGIEUX, car c'est cette acception du descripteur qui est le plus susceptible d'être utile en école d'art). J'ai aussi été amenée à m'instruire sur des disciplines qui m'étaient jusqu'alors méconnues afin de proposer des évolutions pertinentes d'un point de vue sémantique, comme la conception de relations d'associations au sein d'un vocabulaire très spécifique (par exemple entre la PORCELAINE (céramique fine et translucide) et la LITHOPHANIE (technique traditionnelle de gravure sur porcelaine non émaillée)). Des relations auparavant inexistantes pour ce type de descripteurs.

En tant qu'instrument d'indexation, le thésaurus se doit aussi d'être adapté aux professionnels de la bibliothèque. C'est dans cette perspective que j'ai notamment intégré des définitions pour certains descripteurs dont le sens n'était pas clair pour mes collègues (comme CO-DESIGN par exemple). J'ai aussi créé des notes d'applications dans le but d'aiguiller l'indexeur-se pour l'utilisation de descripteurs pouvant être polysémiques (« PAGODE : employé pour l'édifice religieux et non pour le bateau. Il s'agit d'un lieu de culte, dédié à Bouddha : ne pas le considérer comme un synonyme de TEMPLE »).

Enfin, le thésaurus étant également l'outil de l'utilisateur de la bibliothèque, bien que ce dernier s'en serve inconsciemment dans la plupart des cas, je me devais de prendre aussi en considération l'éventuel raisonnement de l'étudiant ou de l'enseignant recherchant sur le catalogue. C'est ainsi que j'ai entrepris, lors de la rédaction de mes propositions, de privilégier des descripteurs qui soient au plus proche du langage naturel et de favoriser la pratique de la post-coordination (des termes hors normes comme « ARCHITECTURE année 2010 » sont amenés à être supprimés et un microthésaurus PERIODE sera créé dans une liste annexe pour répertorier les grandes périodes historiques et les siècles, de façon à proposer une équivalence comme : ARCHITECTURE + XXe).

En lien avec ces critères, les modifications suggérées ont été proposées au vu du non respect des normes concernant la construction d'un thésaurus, du manque de logique objective et de recherches terminologiques approfondies nécessaires à la constitution des microthésaurus, et de l'usage dont il était fait de certains descripteurs trop spécifiques ou très peu employés.

### **3.3. Éventail de l'ensemble des modifications nécessaires**

Avant de quitter la structure, j'ai souhaité réaliser un récapitulatif des principales anomalies que j'avais repérées lors de mon travail d'analyse. Cela me permettait de présenter à mes collègues une vision d'ensemble des faiblesses de leur thésaurus actuel. Pour ce faire, j'ai mis au point un tableau de statistiques élaboré à partir des microthésaurus étudiés (voir ci-dessous).

	ARCHITECTURE 109 termes	URBANISME (appartenant à l'origine à la rubrique ENVIRONNEMENT) 44 termes	ENVIRONNEMENT 67 termes	ART APPLIQUÉ 139 termes	ART TEXTILE 62 termes	DESIGN 53 termes	INDUSTRIE 107 termes	SCIENCES HUMAINES 123 termes	SCIENCES SOCIALES 103 termes
Microthésaurus traités ▶	4	0	1	3	1	1	1	0	0
Anomalie du descripteur ▶									
Forme hors norme	15	2	4	25	11	11	1	3	0
Précoordination excessive. Combinaison de termes possible	15	34	37	36	25	1	61	57	60
Hierarchie inadaptée. Positionnement à revoir	3	4	0	1	1	3	5	4	1
Synonymie avec d'autres descripteurs. (Nécessité d'une relation d'équivalence)	2	0	1	1	1	5	1	2	4
Polysémie, nécessité d'une note d'application	2	0	1	4	4	0	0	0	0
Lien sémantique non spécifié. Carrence d'une relation d'association	11	0	8	1	3	1	3	9	1
Trop spécifique	6	1	2	4	5	2	3	4	5
Vocabulaire inadapté	2	2	1	1	1	2	15	5	14
Trop peu d'occurrences pour être conservé	0	0	0	0	0	3	0	0	0
Nécessité d'une définition	60	43	55	76	52	29	90	84	85
Total des descripteurs sujets à modifications									

Tableau 4 : Statistiques des anomalies repérées dans le thésaurus

Créé à partir des tableaux d'analyse des termes des microthésaurus

J'ai introduit dans ce tableau dix anomalies inacceptables dans un thésaurus pour lesquelles de nombreux termes sont concernés. Certaines sont dues au non respect des normes (forme des termes, hiérarchie inadaptée, vocabulaire inadapté), d'autres à la négligence de l'analyse approfondie du terme intégré (précoordination excessive, synonymie, polysémie, lien sémantique non spécifié, trop spécifique, nécessité d'une définition) et d'autres encore à

la fréquence de l'usage de certains descripteurs (trop spécifique, trop peu d'occurrence). Il convient de préciser que les termes ont été répartis dans ce tableau en fonction de leur anomalie la plus gênante, mais il arrive que certains soient sujets à plusieurs anomalies à la fois.

On peut constater qu'au moins 55 % des descripteurs de chaque microthésaurus étudié doivent subir des modifications (y compris les descripteurs voués à être supprimés du thésaurus). Pour la majorité des microthésaurus, le volume de ces termes sujets à anomalie dépasse même les 80 % (URBANISME : 97%, ENVIRONNEMENT : 82%, ART TEXTILE : 84%, INDUSTRIE : 84%, SCIENCES SOCIALES : 83%). Parmi ces anomalies, on remarquera que le manque de cohérence dans la hiérarchie est la problématique la plus récurrente, ce qui requiert une attention particulière puisque toute la structure du thésaurus repose sur une logique arborescente de plusieurs niveaux hiérarchiques.

Au vue des statistiques présentées dans ce tableau, valables pour un tiers des microthésaurus composant le thésaurus, il semble nécessaire de poursuivre le travail d'analyse des termes pour l'intégralité de l'outil afin de mieux l'adapter à ses usages.

## Conclusion

---

Mes propositions d'amélioration et de mise à jour du thésaurus dans le cadre de la restructuration globale de la bibliothèque ont apporté des pistes concrètes d'adaptation de l'outil dans son contexte d'utilisation. Les démarches que j'ai entreprises ont permis de lancer le projet de correction du langage documentaire pour proposer une meilleure qualité d'indexation et des résultats de recherches plus pertinents sur le catalogue de la bibliothèque. Les appuis théoriques et les avis et conseils de professionnels de la documentations que j'ai pu réunir constituent des références solides pour la pérennité de la mission. Muni de ces sources d'information aidant à la compréhension du fonctionnement du thésaurus, et de la méthodologie que j'ai mise au point, indispensable pour l'analyse des termes du thésaurus, mon-ma successeur-se aura toutes les clés en main pour poursuivre ce travail sur l'outil. Afin que cette entreprise porte ses fruits, il convient de terminer l'analyse des deux tiers restants du thésaurus. La prochaine étape consistera à appliquer les corrections sur l'outil en suivant les propositions actées dans les tableaux d'analyse (avec l'aide ou non d'un logiciel de gestion des référentiels). Une fois le thésaurus amélioré et pleinement fonctionnel, il serait convenable de rédiger une introduction le présentant succinctement (ce qui s'effectue habituellement lors de la construction du thésaurus) et de produire, pour une question de transparence, un document récapitulant toutes les modifications apportées suite à la mise à jour.

Notons que cette perspective d'évolution écarte l'éventualité d'une alternative, où le thésaurus serait abandonné pour être remplacé par un autre langage documentaire (possiblement RAMEAU, vers une fusion du catalogue de la bibliothèque de l'ENSA avec celui des bibliothèques universitaires). Une trajectoire bibliothéconomique qui pourrait pourtant s'entrevoir.

## Références bibliographiques

---

### Ouvrages théoriques

ACCART Jean-Philippe, RÉTHY Marie-Pierre, LIBMANN Anne-Marie, MESGUICH Véronique et POULAIN Martine, *Le métier de documentaliste*, 4e édition., Paris, Éd. du Cercle de la librairie (coll. « Le métier de »), 2015.

DALBIN Sylvie, YAKOVLEFF Natalie et ZYSMAN Hélène, *Livre blanc : ISO 25964-1 - Thésaurus pour la recherche documentaire*, Afnor éditions., La Plaine Saint-Denis, 2013, 36 p.

HUDON Michèle, DÉGEZ Danièle et MÉNILLET Dominique, *Guide pratique pour l'élaboration d'un thésaurus documentaire*, S.I., Les éd. ASTED, 2009.

### Articles scientifiques

DÉGEZ Danièle et MÉNILLET Dominique, *Thésauroglossaire des langages documentaires. Un outil de contrôle sémantique*, Paris, Association des professionnels de l'information et de la documentation, 2001, 180 p.

MANZINALI Eyméric, *Les bibliothèques d'écoles d'art et de design | Bulletin des bibliothèques de France*, <http://bbf.enssib.fr/contributions/les-bibliotheques-d-ecoles-d-art-et-de-design>, consulté le 6 janvier 2018.

### Sites web

*Présentation et accès*, <http://ensa-limoges.fr/presentation-acces/>, consulté le 2 février 2018.

*Ses spécificités*, <http://ensa-limoges.fr/ecole-specificites/>, consulté le 5 février 2018.

*Catalogue | Enssib*, <http://www.enssib.fr/le-dictionnaire/catalogue>, consulté le 19 février 2018.

*SIGB et portail | Enssib*, <http://www.enssib.fr/content/sigb-et-portail>, consulté le 19 février 2018.

*Catalogue en ligne / BEAR*, [http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=6&id\\_rubrique=23](http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=6&id_rubrique=23), consulté le 19 mars 2018.

*Catalogue en ligne / BSAD*, [http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=4&id\\_article=51](http://www.bsad.eu/index.php?lvl=cmspage&pageid=4&id_article=51), consulté le 19 mars 2018.

*Les logiciels d'analyse sémantique | Mondeca (FR)*, <http://fr.mondeca.com/logiciels/>, consulté le 22 mars 2018.

## Annexes

---

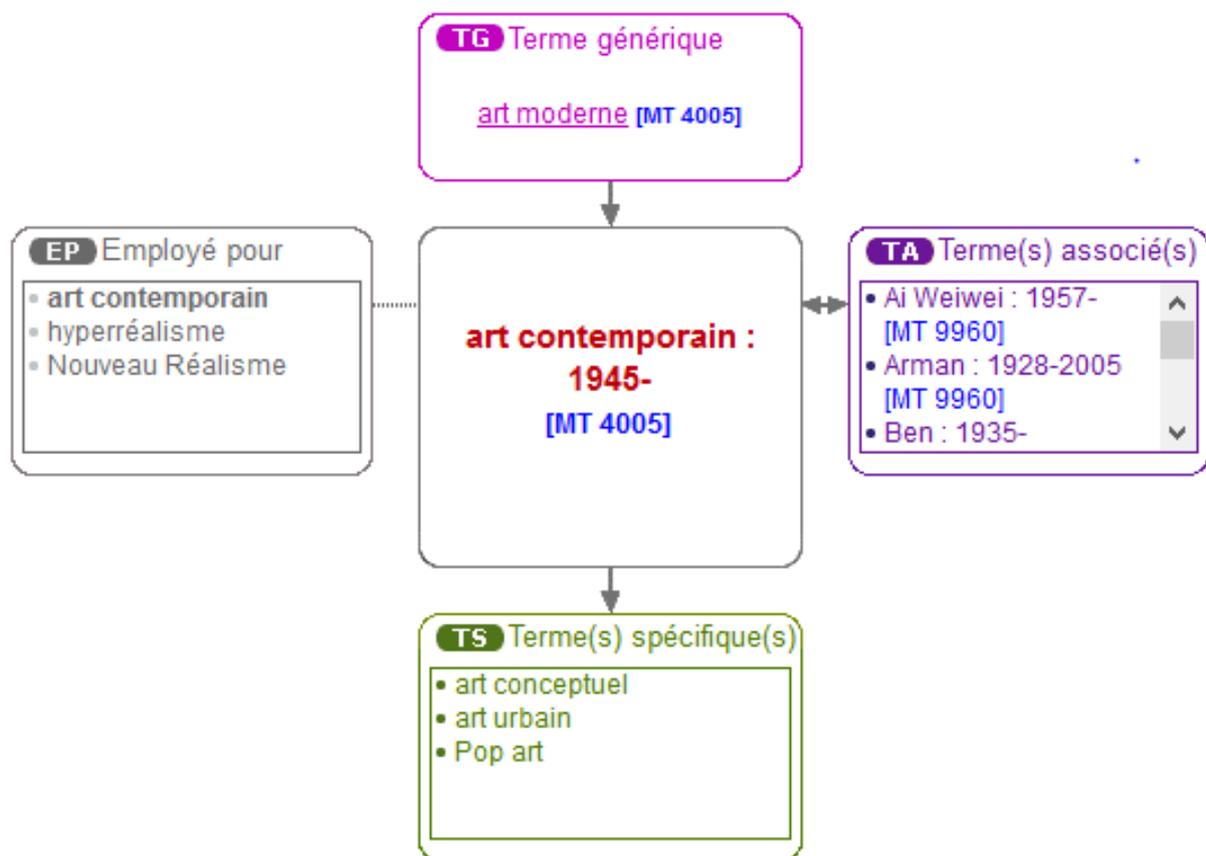
Annexe 1. Tableau du langage documentaire utilisé par les membres de la BEAR ayant répondu à l'enquête .....	37
Annexe 2. Descripteur « art contemporain », environnement sémantique direct.....	38
Annexe 3. Tableau de suggestions et analyses des termes à créer.....	39

**Annexe 1. Tableau du langage documentaire utilisé par les membres de la BEAR ayant répondu à l'enquête**

ECOLE ET BIBLIOTHECAIRE	LANGAGE DOCUMENTAIRE D'INDEXATION	RAISON DU CHOIX DE CET OUTIL
<b>ESAD Grenoble :</b> <b>Aurélie Quinodoz</b>	RAMEAU	Appartenance au réseau de bibliothèques municipales utilisant RAMEAU.
<b>ESAM Caen / Cherbourg :</b> <b>Christine Corbet (Cherbourg)</b> <b>Pierre Aubert (Caen)</b>	RAMEAU	Appartenance au réseau de bibliothèques municipales et d'agglomération utilisant RAMEAU.
<b>ESBAMA Montpellier :</b> <b>Isabelle Quaglia</b>	RAMEAU	Par préférence
<b>EESAB Brest, Lorient, Quimper, Rennes :</b> <b>Françoise Blanchard</b>	RAMEAU	Catalogue commun aux médiathèques municipales

Créé à partir des réponses reçues par mails.

## Annexe 2. Descripteur « art contemporain », environnement sémantique direct



Extrait du thésaurus Motbis 2017, [www.cndp.fr/thesaurus-motbis/site/lpesp.php?mt=4005&t=frCNDP01584&tlp=5203&m=&md=&ep=frCNDP01583&te=&rech=](http://www.cndp.fr/thesaurus-motbis/site/lpesp.php?mt=4005&t=frCNDP01584&tlp=5203&m=&md=&ep=frCNDP01583&te=&rech=)



## **Propositions d'amélioration et de mise à jour du thésaurus de la bibliothèque**

---

Dans le cadre de la restructuration de la bibliothèque de l'ENSA entreprise dans le but d'adapter le lieu, ses ressources et ses outils de recherches aux évolutions et orientations pédagogiques de l'école, une partie du thésaurus de la bibliothèque a fait l'objet d'une analyse approfondie en vue d'être améliorée et mise à jour. Dans cette perspective, une analyse préliminaire approfondie et complète de l'ensemble des termes du thésaurus a été entreprise de façon à proposer des corrections pertinentes susceptibles de rendre l'outil plus fonctionnel. Ce projet a été mené à bien en considérant les spécificités de l'école, le raisonnement professionnel de l'indexeur et la logique de recherche de l'étudiant ou enseignant usager.

---

Mots-clés : bibliothèque de l'ENSA, thésaurus, propositions, amélioration, mise à jour

## **Improvement and updating of the library's thesaurus proposals**

---

As part of the restructuring of the library of ENSA undertaken with the intention of adapting the space, its resources and its research tools to the evolutions and pedagogical directions of the school, a part of the library's thesaurus was the object a deep analysis with the intention of further improvement and updating. In this perspective, a preliminary, deep and complete analysis of all the terms of the thesaurus was undertaken to offer relevant corrections to make the programme more functional. This project was successfully carried out considering the specificities of the school, the professional reasoning of the indexer and the logic of the student's or teacher's research.

---

Keywords: ENSA's library, thesaurus, proposal, improvement, update

